

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 27 (1947)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FIRMENICH & C<sup>ie</sup>

SUCCESEURS DE CHUIT, NAEF ET C<sup>ie</sup>

GENÈVE

Matières premières pour la parfumerie, la savonnerie  
et les cosmétiques

Aromes artificiels de fruits et essences synthétiques  
spéciales pour produits alimentaires

SEULS CONCESSIONNAIRES POUR LA FRANCE :

FIRMENICH & C<sup>ie</sup>

11, rue Vézelay, PARIS (8<sup>e</sup>) Tél. Laborde 15-28

## NOUVEAUTÉ EN FRANCE

SUCCÈS PROUVÉ A L'ÉTRANGER DEPUIS 2 ANS



### Pistolet électrique " ÉLECTROSPRAY "

pour Peintures, Vernis, Désinfectants

• sans installation • sans air comprimé

• Poids 1.250 gr.

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :

D. I. M. A. G. S. A. R. L.

73, RUE DE PROVENCE, PARIS - IX<sup>e</sup>

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRE

F. SENN

13, BOULEVARD ST-DENIS

GUTENBERG 56-78

## VINTRANSPORT S. A.

GENÈVE (Suisse) 19, Place Montbrilland, Tél. 267-39

MAISON ALLIÉE :

VINTRANSPORT, S. R. L.  
SÈTE

Service spécial pour les transports de vins  
en wagons-réservoirs et fûts

## FILÉS ET FIBRES TEXTILES

BENNO E. H. SALADIN

Zürich, Gartenstrasse, 6

Case postale Selnau tél. 23.74.35 — Câbles Selaheddin

Importation Commission Exportation

FILÉS DE RAYONNE - FIBRANNE  
COTON - LAINE - SOIE ET MIXTE  
FIBRES ARTIFICIELLES ET NATURELLES

## AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Tél. : SAURER-Suresnes



Fixpencil  
automatic

## CONFIEZ VOTRE PUBLICITÉ

A LA  
REVUE ÉCONOMIQUE  
FRANCO-SUISSE

Service de propagande de la Revue économique  
franco-suisse : 254, rue de Vaugirard - Paris - XV<sup>e</sup>



An aerial photograph of the Ciba factory complex in Basel, Switzerland. The image shows a dense cluster of industrial buildings, including several tall chimneys and a large building with 'CIBA' written on its side. The factory is situated near a river, with a bridge visible in the foreground. The word 'CIBA' is overlaid in large, white, serif capital letters across the top of the image.

# CIBA

Colorants  
et produits auxiliaires textiles

---

Ciba Société Anonyme, Bâle (Suisse)

Usines succursales à St. Fons (Rhône)





TRANSPORTS INTERNATIONAUX

**BALE - BIENNE - BUCHS - GENÈVE  
ZURICH - VALLORBE**

SERVICES DE GROUPAGE RÉGULIERS :

Lyon / Genève — Marseille / Genève  
Paris / Bâle — Paris / Genève  
et vice-versa

Tourcoing / Bâle

Tourcoing / Genève

EXPORTATEURS

IMPORTATEURS

## L'Exportateur Français

est le seul organe du  
Commerce extérieur qui

vous **INFORME**

de toutes les questions  
intéressant vos activités ;

vous **DÉFEND** ;

vous **AIDE**  
matériellement.

19, Rue des Pyramides - PARIS-1<sup>er</sup>

Tél. OPÉRA 96-66

## LE ROBINSON SUISSE

**43 eaux-fortes originales  
de Violette DISERENS**

ÉDITION DU GRAND CHÊNE  
LAUSANNE

Édition de luxe en deux volumes  
format 19 × 25 cm. sous double étui

Tirage 300 exemplaires sur papier  
de luxe teinté à la forme

9.500 francs

Prospectus sur demande

Exclusivités Achille WEBER  
LIVRES D'ART

90, rue de Rennes - PARIS - VI<sup>e</sup>  
Tél. LITTRÉ 87-39

TRADE



MARK

# PLESSIS

## PINEAU DES CHARENTES

APPELLATION CONTRÔLÉE

PRODUCE OF FRANCE



PRODUCED AND BOTTLED BY:



## UNION GÉNÉRALE DU PINEAU DES CHARENTES. COGNAC

EXPRESS-PUBLICITÉ

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 10.500 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne) - France  
Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1947 - 2<sup>e</sup> trim. N<sup>o</sup> d'ordre : 697



*Assemblez !  
et les pièces  
viendront*



**EBAUCHES S.A.**

NEUCHÂTEL  
SUISSE

*Coulon*





# 66666

BULLETINS DE MARCHE DÉLIVRÉS  
PAR LES BUREAUX OFFICIELS DE  
CONTRÔLE POUR DES CHRONOMÈTRES  
"ROLEX", PORTÉS AU BRAS

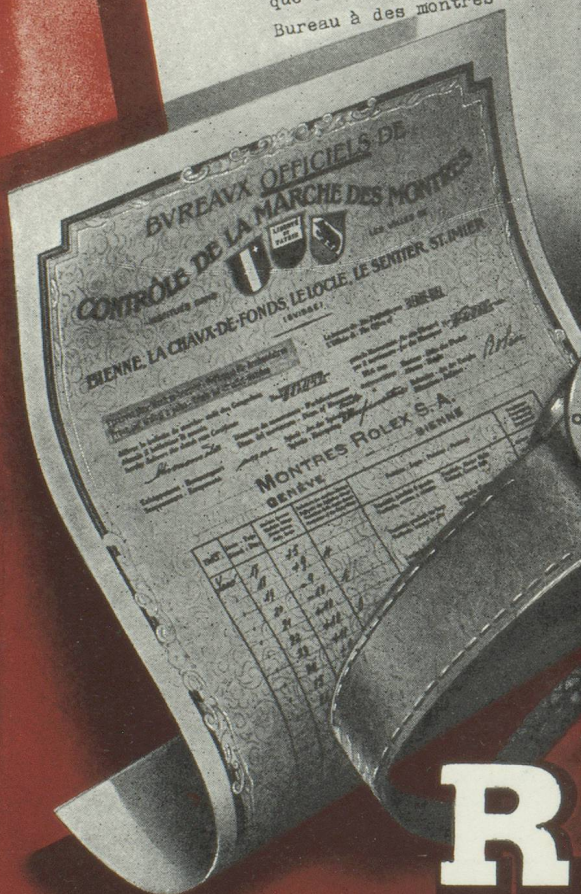
**Bureaux Officiels**  
de Contrôle de la Marche des Montres  
Institués dans les Villes de Bienne, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Le Sentier,  
Stimier (Suisse)

Bienne, le 15 mai 1946.

Montres Rolex S.A.  
Genève

Messieurs,

En réponse à votre demande du 13 crt., nous certifions  
que le bulletin No. N 23929 est bien le 66666e délivré par notre  
Bureau à des montres-bracelets Rolex depuis 1927.



# ROLEX

GENÈVE, PARIS, LONDRES, DUBLIN, TORONTO, NEW-YORK et BUENOS-AYRES